▲溫金有告白

[illegible]

在雲埠開設卌多年

兼辦各國名廠

大小時款鐘錶

珍珠鑽石玉器五彩貓眼石

電線矢磨八〇六九

QUONG CHINGCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠 永安藥房 華埠

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

壯腎大補丸每盒五元　第一神效痔瘡散每樽七毛五

其片炒大補丸每劑二元　清腸濕熱毒丸每樽二元

武溪蛤蚧大補茶每劑二元　第一應驗腳氣丸每樽七毛五

壯陽久戰快樂丸每服五毛　神效白濁血濁丸每樽二元

第一應驗婦科藥每樽壹元　自製斷根鼻淵丸每樽五毛

花柳拔毒丸每樽一元　止咳化痰藥膏每兩二毛五

新到祖國各號著名膏丹丸散　超等牙刷牙粉化粧品

各款著名香來觀家用布鞋　絨線衫褲小衫　也架小衫　價甚相宜

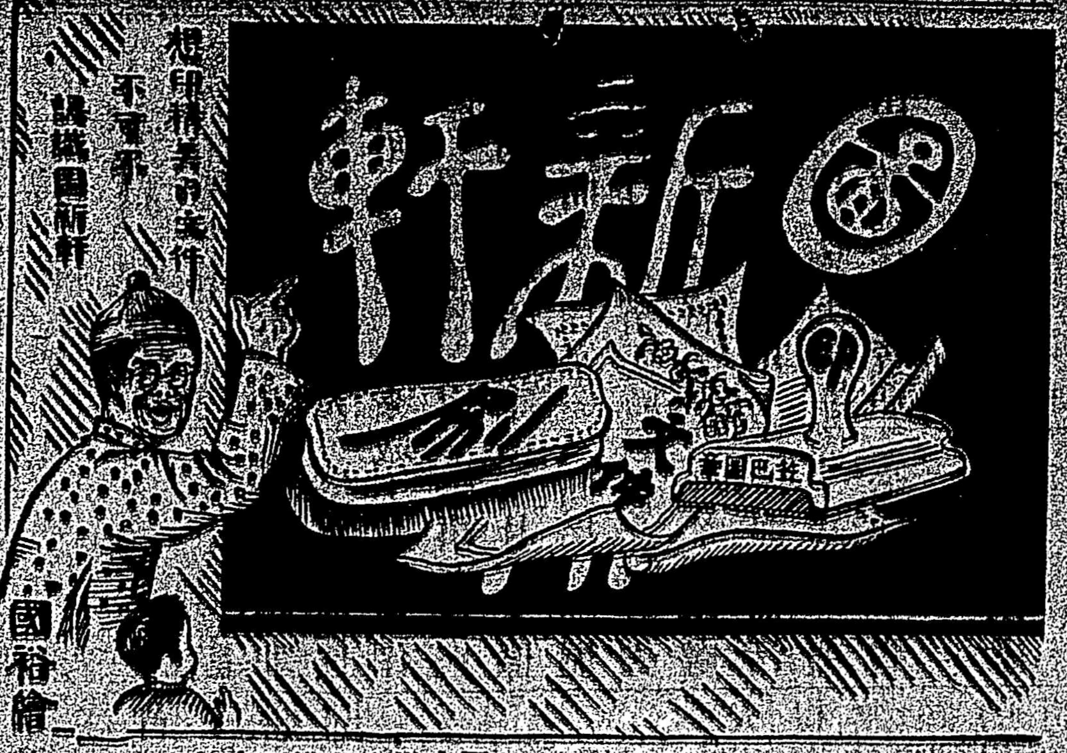
本號自製中西各樣藥材發售

請君光顧格外歡迎郵寄貴客（零沽自理）

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片吶街門牌三拾貳號　電話（新緣）二四〇四

司理人楊金樹　葉昌全啟



圖畫樣本印備函索館奉

◀營業四特色▶

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver B.C.　Phone Sey. 1113

司理林立業芳榮啓

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal, U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄　來函取閱便寄

救急良方

本軒專丹丸散並本醫生內外方脈跌打刀傷花柳痔瘡瘰癧爛腳奇難雜症已遠近知名想不細述倘各僑胞問症取藥請依上列西字賜教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張

司理人　曹泉英　駱盛堂

外國發行所在羅生埠添步街九百號

醫生曹統新　男 容堅　容棟

外埠支店金山大埠昃臣街七百卅八　男 容波 別浩泉醫寓

（通訊處）C. T. SUN 768 Jackson Street San Francisco, Calif U S A

英屬代理處雲高華埠活生藥行　Watson Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸　每盒三両壹元五　每打八盒銀一十八元

紅雲血癬　毒伏五經　皮膚濕毒　血濁不清　微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每樽一圓二五　每打十二圓五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒　痕癢不止　血癬等屬　微力搽擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸　每料銀二元五　十五元

跌打日久　瘀東用用　風痛氣頂　骨節[illegible]　或凝傷處　變症百端　[illegible]採服全料　收效十全

◎跌打外科如聖膏　每盒一圓五　每打十五圓

此膏主治　跌打刀傷　損手爛腳　潰爛多膿　[illegible]瘡芒果　膽單攤貼　瘡瘍疔瘡　迅速收功

◎雄軍勘毒丹　每樽五元

花柳芒果　白濁淋疔　楊梅結毒　瘋癬等症　睪丸腫實　癢若蟲行　服食此丹　一掃而清

◎鼻淵良藥

曹統新大醫生鑒　敬者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在手肺與大腸相表裏大腸氣逆故臭氣從肺經所主之鼻竅而出弄蒙付來藥料貳次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日僑梓細頌先生醫奇難怪症者名不虛傳也

Yee Sing 217 Pine St. Philipsburg, Pa. 余雲裳頌

◎錯腳有幸

儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女伶比賽跳舞正値興高彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骰骨初求西醫用堀漿裹實兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭膝骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特續數行登報感謝

693 Misson St. San Francisco Cal. 西女 G. Mason 上言

◎胃爲生命之本

弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿係粥而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲毒數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車賁店首先下藥降其寒氣平其衝逆止其痛苦又挑寒粒累能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔後到先生藥房就診壹星期大加培養始告十全誠幸事也

713 18th St Bakersfield Cal. 梁敬廷謹白

生隆棧參茸王桂藥材

▲腰痛獨步藥水每樽三元

所蛇三鞭藥酒每樽三元半

[illegible]

秘製經驗膏丹丸散

[illegible]

馳名三鞭參茸補腎丸

保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN

▼◎▲恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒　恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛楚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等服訓服用果然藥到回春近今數月不見復發且壁良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌　Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

▼◎▲補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫稱方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉

旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上　Mr. G. Baird B. & B. Foreman C.P.R. Shuswap B. C.

▼◎▲花柳幸逢仙術

生隆棧大藥局鑒　敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消疳疔外治水）數樽果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言拜代表揚

旅加屬三埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮男各種瓜仁桀米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

▲電話（新緣）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan. 26 Pender St W. Vancouver B. C

大觀客棧

Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.

▲歡迎旅僑廣告

敬者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號住居人街之中心地點通宵燈火暖氣爽髮修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈凡某佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二　西壹零四七

司理人馬心喜　劉孔莊　披露

孔雀嘜超等牙粉牙膏是最能潔齒

每枝二毛五

中國香港孔雀嘜香品公司發行

加拿大各商戶均有發售

黃章龍專醫紅雲血癬花柳腳科

總代理 GIM LEE YUEN LTD. 金利源

75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C.

◉揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓

紅雲血癬丸

水腫立消丸

參茸夜夢遺精洩精丸

新久白濁丸

淋症神効丸

扯氣斷根丸

六寧丸

◉赤頸良醫

[illegible]

洪鐘時報第六期認股芳名

[illegible]

▲尾利埠致公堂謝助款芳名

[illegible]